

## Augentropfen MD

### Gebrauchsanweisung

TEARS AGAIN® Augentropfen MD - Natriumhyaluronat 1 mg/ml, steril, ohne Konservierungsmittel

**Inhaltsstoffe:**  
Natriumhyaluronat 1 mg/ml, Natriumchlorid, Natriumhydrogenphosphate, Chloride (Kalium, Calcium, Magnesium), Natriumhydrogencarbonat, Wasser für Injektionszwecke

### Anwendungsgebiete:

Zur Befeuchtung der Augenoberfläche bei Benetzungsstörungen (wie z.B. trockene, gereizte oder brennende Augen) und zur Linderung und Behandlung von Reizungen durch äußere Einflüsse wie z.B. trockene bzw. klimatisierte Umgebung, Rauch, Staub, Pollen.

TEARS AGAIN® Augentropfen MD können auch mit formstabilen oder weichen Kontaktlinsen angewendet werden.

### Gegenanzeigen:

TEARS AGAIN® Augentropfen MD sollten bei einer Überempfindlichkeit gegen einen der Inhaltsstoffe nicht angewendet werden.

### Hinweise:

- Beachten Sie bitte, dass unmittelbar nach dem Eintropfen Ihre Sehfähigkeit kurzfristig verändert sein kann
- TEARS AGAIN® Augentropfen MD nicht verwenden, wenn die Flasche beschädigt ist
- Verwenden Sie TEARS AGAIN® Augentropfen MD nicht gleichzeitig mit anderen Präparaten zur Anwendung am Auge an, weil dadurch gegebenenfalls die Wirkung der Präparate verändert wird. Im Falle dass andere Augentropfen/-salben angewendet werden, sollte grundsätzlich ein zeitlicher Abstand von ca. 30 Minuten zwischen den Anwendungen der verschiedenen Produkte eingehalten werden
- Bitte vermeiden Sie unbedingt das Berühren der Augenoberfläche oder anderen Gegenständen mit der Tropferspitze, um eine äußere Verkeimung zu vermeiden

### Anwendungstipps:

TEARS AGAIN® Augentropfen MD auf die Augenoberfläche tropfen oder in den Bindehautsack einbringen.

- Es wird empfohlen die Anwendung mit zuvor sorgfältig gereinigten Händen durchzuführen
- Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch den Originalitätsverschluss (siehe Abb. ①)
- Entfernen Sie vor jedem Gebrauch die Verschlusskappe (siehe Abb. ②)
- Legen Sie den Kopf etwas zurück (siehe Abb. ③)
- Halten Sie die Flasche mit der Öffnung nach unten (senkrecht) über das jeweilige Auge (siehe Abb. ③)
- Öffnen Sie vorsichtig das Auge mit Daumen und Zeigefinger der freien Hand oder ziehen Sie das Unterlid leicht nach unten (siehe Abb. ③)
- Durch leichtes Drücken auf die Flasche wird 1 Tropfen auf die Augenoberfläche oder in den Bindehautsack eingebracht (siehe Abb. ③)
- Wiederholen Sie die Anwendung am anderen Auge
- Die Verschlusskappe nach jedem Gebrauch sofort wieder vorsichtig aufsetzen (siehe Abb. ④)

### Dosierung:

TEARS AGAIN® Augentropfen MD können nach Bedarf angewendet werden. Im Allgemeinen empfiehlt sich eine Anwendung bis zu 4-mal täglich.

### Nebenwirkungen:

In sehr seltenen Fällen kann es zu Überempfindlichkeitsreaktionen kommen. Das Präparat sollte dann nicht weiter angewendet werden.

### Angaben zur Haltbarkeit und Aufbewahrung

Kühl und trocken lagern.

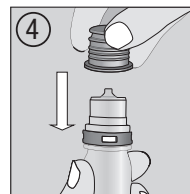
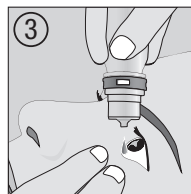
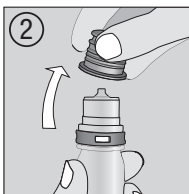
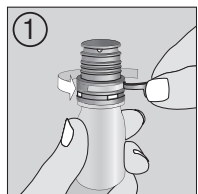
Für Kinder unzugänglich aufbewahren.

Nach Anbruch 12 Wochen verwendbar.

Nach Ablauf des Verfalldatums nicht mehr verwenden.

MD = Mehrdosenbehältnis

Stand der Information: 2013-02



Optima Medical Swiss AG  
Bundesstrasse 7  
CH-6300 Zug

Vertrieb/Distribution:  
Optima Pharmazeutische GmbH  
Wittibsmühle 5  
D-85368 Wang  
[www.optimapharma.de](http://www.optimapharma.de)



CE 1250

STERILE A



optima

## Augentropfen MD

Notice d'utilisation

FR

TEARS AGAIN® gouttes ophtalmiques MD - Hyaluronate de sodium 1 mg/ml, stérile, sans conservateur

**Composition:**  
Hyaluronate de Sodium 1 mg/ml, Chlorure de Sodium, Hydrogénophosphate de Sodium, Chlorures (de Potassium, de Calcium, de Magnésium), Bicarbonate de Sodium, eau pour préparations injectables

**Indications:**  
Pour l'humidification de la surface oculaire en cas de perturbation du film lacrymal (sensations de sécheresse oculaire, d'irritation ou de brûlure, picotements, etc...) et pour le soulagement et le traitement des irritations dues à des influences externes telles qu'un environnement sec ou climatisé, la fumée, la poussière, le pollen.

TEARS AGAIN® gouttes ophtalmiques MD peuvent être utiliser avec des lentilles de contact (rigides ou souples)

**Contre-indications:**  
N'utilisez pas TEARS AGAIN® gouttes ophtalmiques MD si vous êtes allergique à l'un des composants.

**Avertissements et précautions:**

- La vision peut momentanément se troubler
- Ne pas utiliser TEARS AGAIN® gouttes ophtalmiques MD si le flacon est endommagé
- Ne pas administrer TEARS AGAIN® gouttes ophtalmiques MD en même temps que d'autres préparations ophtalmiques car ceci pourrait éventuellement modifier l'effet des préparations. Si vous utilisez d'autres gouttes ophtalmiques/pommades, il est recommandé d'attendre environ 30 minute entre l'application des différents produits
- Ne pas toucher la surface de l'œil ou d'autres objets avec l'embout du flacon, afin d'éviter une contamination externe

**Mode d'administration:**  
TEARS AGAIN® gouttes ophtalmiques MD est instillé sur la surface de l'œil ou dans le sac conjonctival.

- Il est recommandé de se laver soigneusement les mains avant l'utilisation
- Enlever la bague d'invioabilité avant la première utilisation (voir illustrations au verso ①)
- Ôter le capuchon protecteur avant chaque utilisation (voir illustrations au verso ②)
- Incliner la tête légèrement vers l'arrière (voir illustrations au verso ③)
- Positionner le flacon au-dessus de l'oeil à traiter avec l'ouverture de l'embout vers le bas (à la verticale) (voir illustrations au verso ③)
- Ouvrir doucement l'œil à l'aide du pouce et de l'index de la main libre ou tirer délicatement la paupière inférieure vers le bas (voir illustrations au verso ③)
- D'une légère pression sur le flacon, instiller une goutte sur la surface de l'œil ou dans le sac conjonctival (voir illustrations au verso ③)
- Répéter l'instillation avec l'autre œil
- Remplacer directement et prudemment le capuchon protecteur après chaque utilisation (voir illustrations au verso ④)

**Dosage:**  
TEARS AGAIN® gouttes ophtalmiques MD peut être utilisé selon les besoins. En général, il est recommandé de l'utiliser jusqu'à quatre fois par jour.

**Effets indésirables:**  
Des réactions d'hypersensibilité peuvent très rarement apparaître. Dans ce cas, le produit ne doit plus être utilisé.

**Stockage et conservation:**  
Conservez au frais et au sec.  
Conservez hors de la portée des enfants.  
A utiliser dans les 12 semaines après ouverture  
Ne plus utiliser au-delà de la date de péremption.

MD = flacon multi-doses

Dernière révision : 2013-02

Symbol/Symbol:

	Hersteller	Fabriqué par
	Verfalldatum (JJJJ-MM: Jahr-Monat)	Date de péremption (AAAA-MM: Année-Mois)
	LOT-Nummer	Numéro de lot
	Lagertemperatur 2°C – 25°C	Température de stockage 2°C – 25°C
	Gebrauchsinformation beachten	Observer la notice explicative
	Nicht verwenden wenn die Flasche beschädigt ist	Ne pas utiliser si le flacon est endommagé
	Nach Anbruch 12 Wochen verwendbar	A utiliser dans les 12 semaines après ouverture